SBB und gute Form = Les CFF et l'esthétique = Le FFS e la forma elegante = Swiss Federal Railways and design harmony

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **30 (1957)**

Heft 11

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-779791

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

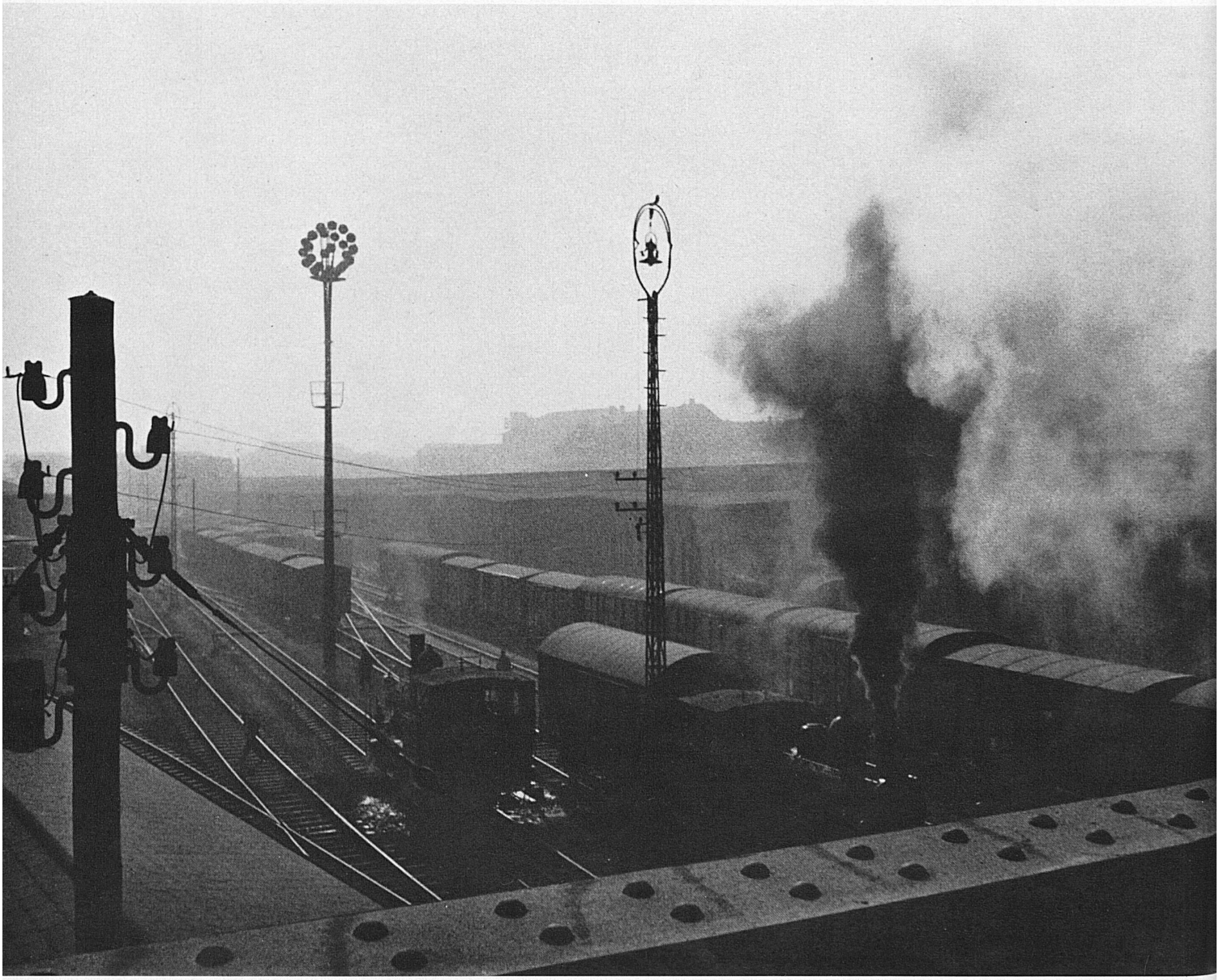
V
A2
M

Ohne an der alljährlichen «Schönheitskonkurrenz» schweizerischer Industrieerzeugnisse teilzunehmen, bemühen sich die Bundesbahnen unablässig, die Bestrebungen um die gute Form zu fördern.
Bild unten: Stahlmast mit Lichtsignalrosette im Güterbahnhof Zürich. Photo Sterly

Sans participer au «concours de beauté» annuel des productions de l'industrie suisse, les Chemins de fer fédéraux s'efforcent sans cesse d'atteindre la forme idéale.
En bas: Pylône en acier avec signal lumineux en rosace à la gare de marchandises de Zurich.

Pure non partecipando ai concorsi di bellezza indetti annualmente per i prodotti industriali svizzeri, le Ferrovie federali si adoperano instancabilmente per favorire gli sforzi miranti al conseguimento d'una linea elegante.
Sotto: Palo d'acciaio con cerchio portalenti per segnali luminosi allo scalo merci di Zurigo.

Without participating in the annual «Beauty Contest» for Swiss industrial products, the Swiss Federal Railways keep on striving for pleasing, harmonious design.
Below: Steel mast with signal lights set in a circle in the Zurich freight station.



Geleisefeld im neuen Rangierbahnhof Buchs mit kombinierten Fahrleitungs- und Beleuchtungsmasten. Photo F. Engesser

Voies dans la nouvelle gare de triage de Buchs, avec pylônes combinés pour la manœuvre et l'éclairage.

Distesa di binari nella nuova stazione di smistamento di Buchs con pali per condotta di corrente e illuminazione combinate.

Tracks in the new marshalling yards in Buchs, including combination power line masts and light poles.